

G A M E  R E A D Y®

GRPro® 2.1 وحدة التحكم

دليل المستخدم

أرقام الطرازات

550550-53 ,550550-03-RN ,550550-03

This User's Manual can be found online in various languages at
www.gameready.com

يمكن الحصول على هذا الدليل بالعديد من اللغات على الموقع الإلكتروني: www.gameready.com

Dieses Bedienerhandbuch steht auch im Internet unter www.gameready.com
in verschiedenen Sprachen zur Verfügung

Este Manual del usuario está disponible en www.gameready.com en distintos idiomas

本用户手册可以在 www.gameready.com 找到, 在线提供各种语言版本

Denne brugermanual kan findes online på forskellige sprog på
www.gameready.com

Deze gebruikshandleiding is online beschikbaar in verschillende talen, op
www.gameready.com

Tämä käyttöopas on saatavana verkossa useilla eri kielillä osoitteessa
www.gameready.com

Ce manuel d'utilisation est disponible en plusieurs langues sur le site
www.gameready.com

Μπορείτε να βρείτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, σε ηλεκτρονική μορφή, σε διάφορες γλώσσες,
στην ιστοσελίδα www.gameready.com

מדריך זה למשתמש זמין באינטרנט במגוון שפות בכתובת www.gameready.com

Il presente Manuale d'uso si può trovare online in diverse lingue nel sito
www.gameready.com

本ユーザー・マニュアルは、www.gameready.comへ行けば様々な言語で
オンライン閲覧できます

본 사용 설명서는 www.gameready.com에서 온라인으로 다양한 언어로 제공됩니다

Niniejsza instrukcja obsługi jest dostępna online w różnych językach, na stronie
www.gameready.com

Este Manual do Usuário pode ser encontrado on-line em vários idiomas em
www.gameready.com

Эту инструкцию по эксплуатации на разных языках можно найти в сети Интернет
по адресу www.gameready.com

Den här användarhandboken finns online på flera språk på
www.gameready.com

Bu Kullanıcı El Kitabı çevrim içi olarak çeşitli dillerde www.gameready.com
adresinde bulunabilir

2	مقدمة لـ Game Ready
4	تعليمات استخدام تفصيلية
5	أوضاع التشغيل
5	الأزرار
6	تعديل درجة الحرارة
6	الشاشة
8	تشغيل النظام
12	التخزين
12	التنظيف
14	الصيانة
15	الملحقات
15	دواعي الاستعمال
15	موانع الاستعمال
16	تحذيرات وتنبهات عامة
17	المواصفات
18	تصنيف الـ ESR
19	المطابقة الكهرومغناطيسية
24	حل المشكلات
27	الضمان
28	تسجيل الضمان

منذ تأسست عام 1997 في كونكورد-كاليفورنيا، أصبحت Game Ready® (CoolSystems, Inc.) أفضل مزود أدوية طبية وأجهزة طبية لتقويم الأعضاء في فئتها، مساعدة الرياضيين والمرضى على التعافي من الإصابة أو الجراحة الترميمية.

ويمنح نظام Game Ready بتقنية ACCEL® مزودي الرعاية الصحية القدرة على تسريع آليات إصلاح الجسم الطبيعية، ليرسي بذلك معياراً جديداً في التعافي من الإصابات وما بعد العمليات.

حيث يتكون من وحدة تحكم تقدم تقنية ACCEL المملوكة (دائرة تبادل الضغط الفعال والبرودة) ومجموعة كاملة من اللفافات ثنائية المفعول المصممة لكل جزء من أجزاء الجسم، ليديمح هذا النظام الثوري بشكل فريد علاجات الضغط الفعال والبرودة لتسريع عملية التعافي الطبيعية.

بعد معاناته من إصابة عضلية عظمية مباشرة، يبدأ الجسم سلسلة من الاستجابات الفسيولوجية للدفاع عن الأنسجة المحيطة، ويبدأ في إصلاح الضرر، وفي حين أن الالتهاب آلية طبيعية وضرورية في هذه العملية، إلا أن التحكم به بفعالية يمكن أن يسمح في الواقع للجسم بالدخول إلى مراحل متقدمة من التعافي بشكل أسرع. وحتى الآن، استخدمت مبادئ RICE (اختصاراً: الراحة- الثلج- الضغط- الارتفاع) للتحكم بشكل ضعيف في الأعراض، وتهدئة الألم والتورم. إن Game Ready بتقنية ACCEL يتجاوز التطبيقات الخاملة للتبريد والضغط، ليساعد بشكل استباقي الوظيفة للمفاوية، ويشجع على التزود الخلوي بالأكسجين، ويحفز إصلاح النسيج.

قم بتسجيل منتجك

عبي من فضلك تسجيل الضمانة خلال 30 يوماً لكل من وحدة تحكم GRPro® 2.1 واللفائف عبر الإنترنت www.gameready.com. تم حزم بطاقة تسجيل الغلاف مع كل غلاف. يمكن العثور على المزيد من معلومات الضمانة في قسم الضمان من هذا الدليل. بطاقة تسجيل اللفائف مغلقة مع المبادل الحراري لكل .

لا تعالج الأعراض فحسب، بل تساعد على تسريع عملية التعافي

يسرنا أن نسمع منك، إذا كانت لديك أية استفسارات، أو تود معرفة المزيد، أو ترغب بمشاركة خبرتك مع نظام Game Ready. يرجى الاتصال بنا على الرقم 1.888.426.3732 أو عن طريق البريد الإلكتروني على العنوان info@gameready.com.

1.888.GameReady (1.888.426.3732)
www.gameready.com

تنبيه: يحظر قانون الولايات المتحدة الفيدرالي بيع هذا الجهاز إلا من قبل ممارس رعاية صحية مرخص أو بأمر منه.

تحذير: اتبع توصيات ممارس الرعاية الصحية الخاص بك فيما يتعلق بتكرار ومدّة الاستخدام. الوضع غير السليم أو الاستخدام المطول لـ GRPro 2.1 قد ينتج عنه ضرر النسيج. توقف عن الاستخدام فوراً إذا اختبرت احترافاً أو حكة أو ألم وتورماً زائداً. راقب الجلد الذي يتلقى علاج التبريد بشكل متكرر وتوقف عن الاستخدام إذا حصلت تغييرات مثل البثرات، احمرار زائد، تغيير في اللون أو كدمات.

هام: اقرأ دواعي وموانع الاستعمال والتنبهات والتحذيرات كاملة قبل استخدام هذا المنتج!



أوضاع التشغيل

الوضع اليدوي (**Manual**): يبدأ النظام تلقائياً في هذا الوضع، ويسمح للمستخدم بتعديل إعدادات الوقت والضغط للعلاج.

وضع البرنامج (**Program**): يسمح هذا الوضع للمستخدم بالاختيار من ستة برامج علاج توفر العلاج لوقت محدد ثم تسكن (بدون علاج) لفترة محددة بشكل متواصل عند إعداد ضغط محدد.

وضع التفريغ (**Drain**): يسمح للمستخدم بوصول خرطوم بمحول خرطوم خاص (يتم شراؤه بشكل منفصل) إلى الوحدة، والدخول إلى وضع التفريغ وإفراغ صندوق ثلج الوحدة من الماء عبر الخرطوم. يمكن الدخول إلى وضع التفريغ بالضغط على مفتاح البرنامج والتنقل بين كل البرامج الستة. لتفريغ الماء من النظام أثناء وضع التفريغ، اضغط مفتاح البرنامج حتى تصل إلى وضع التفريغ. اوصل محول الخرطوم بخرطوم الوصل، ضع محول الخرطوم فوق حوض، واضغط مفتاح التشغيل. سيبدأ وضع التفريغ مضخة سيوائل وحدة التحكم حتى 6 دقائق (ما يكفي لإفراغ صندوق الثلج بشكل كامل). ينشأ إلى وضع التفريغ بالأيقونات التالية:



الأزرار

	الطاقة: استخدم هذا المفتاح لتشغيل وحدة التحكم أو إيقاف تشغيلها.
	البرنامج (Program): استخدم هذا المفتاح لاختيار واحد من البرامج المتاحة أو العودة إلى الوضع اليدوي. انظر صفحة 11 من هذا الدليل لمزيد من المعلومات حول البرامج.
	تشغيل/إيقاف مؤقت (Play/Pause): استخدم هذا المفتاح لبدء العلاج أو إيقافه مؤقتاً.
	أضف وقتاً: استخدم هذا المفتاح لإضافة وقت في الوضع اليدوي (لا يعمل في وضع البرنامج). يمكنك إضافة حتى 90 دقيقة. ينبغي إيقاف العلاج مؤقتاً لإضافة أو طرح الوقت.
	اطرح وقتاً: استخدم هذا المفتاح لتقليل الوقت في الوضع اليدوي (لا يعمل في وضع البرنامج). يمكنك طرح حتى 90 دقيقة. ينبغي إيقاف العلاج مؤقتاً لإضافة أو طرح الوقت.
	اختيار الضغط (Pressure Selection): استخدم هذا المفتاح لاختيار واحد من إعدادات الضغط الأربعة: بدون ضغط، ضغط منخفض (5 إلى 15 مم زئبقي)، ضغط متوسط (5 إلى 50 مم زئبقي)، ضغط مرتفع (5 إلى 75 مم زئبقي). اختيار الضغط غير متاح في وضع البرنامج. ينبغي إيقاف العلاج مؤقتاً لتغيير إعدادات الضغط.
	الصوت (Volume): استخدم هذا المفتاح لتحديد خيار وجود صوت أو كتمه. اضغطه لكتم الصوت. ستظل التنبيهات تصدر صوتاً حتى لو كان الصوت مطفأ.
	مفتاح مئوية/فهرنهايت (C/F): استخدم هذا المفتاح لاختيار إما الدرجات المئوية أو بالفهرنهايت على شاشة درجة الحرارة.
	الضوء الخلفي: استخدم هذا المفتاح لتشغيل الضوء الخلفي أو إيقاف تشغيله.

بالنسبة لمخاطر الصدمة الكهربائية والحرق والأخطار الميكانيكية. يتطابق نظام Game Ready فقط مع EN 60601-1:2006 + A1:2013، IEC 60601-1:2012، IEC 60601-1:2010 (النسخة الثالثة) + ANSI/AAMI ES60601-1:2013 و IEC 60601-1-11:2010 و IEC 60601-1:2005(R)2012	
يعمل بالتيار المباشر	=== 12V/2.5A
قطع مستخدمة من النوع BF	
تحذير: يجب قراءة تعليمات الاستخدام وفهمها بشكل كامل قبل استخدام الجهاز. عدم اتباع تعليمات التشغيل قد ينتج عنه إصابة خطيرة.	
انتباه: راجع تعليمات الاستخدام	
المصنع	
رمز "صنع في" دولة محددة (XXXX)	
رمز "تم تجميعه في" دولة محددة (XXXX)	

تعليمات استخدام تفصيلية

يجب على المستخدمين قراءة دليل المستخدم هذا بشكل كامل قبل استخدام الجهاز.

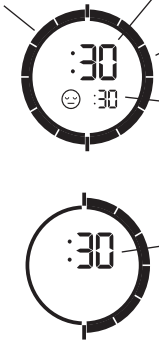
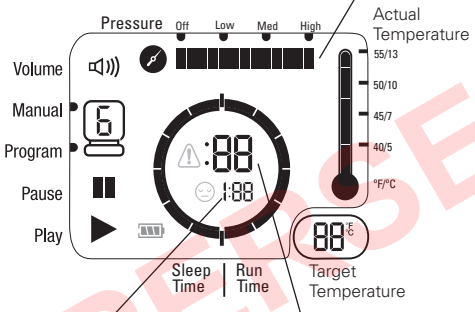

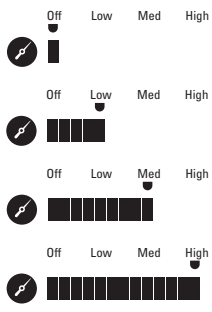

لا تستخدم هذا الجهاز بدون توصيات محددة من طبيبك حول عدد مرات وفترة علاجاتك.

النوصية الأكثر شيوعاً هي استخدام العلاج البارد 4 مرات على الأقل في اليوم لمدة 30 دقيقة تقريباً في كل مرة، بفواصل 30 دقيقة على الأقل بين العلاجات.

في حين أن درجة الحرارة قابلة للتعديل، فقد تم الإبلاغ عن أن أعظم فائدة من العلاج البارد تكون في نطاق درجة الحرارة 40 إلى 60 درجة فهرنهايت (4.5 إلى 15.5 درجة مئوية).

توصيات الضغط المبلغ عنها بشكل عام هي لإعدادات الضغط 'بدون' أو 'منخفض' خلال الساعات 24 إلى 48 الأولى بعد الجراحة أو الإصابة، لترتفع إلى 'متوسط' أو 'مرتفع' فقط إن كانت مريحة بعد الـ 48 ساعة الأولى.
















نوصي بعدم تطبيق الضغط "مرتفع" إذا كنت مقيداً بالفراش.

<p>أشرطة العد التنازلي لوقت السكون.</p> <p>تعرض مقدار زمن التشغيل المتبقي.</p> <p>أشرطة العد التنازلي لزمن التشغيل.</p> <p>تعرض مقدار الزمن المتبقي للسكون.</p> <p>تعرض مقدار زمن التشغيل المتبقي.</p> 	<p>حين يعمل النظام في وضع البرنامج:</p> <p>حين يعمل النظام في الوضع اليدوي:</p>
<p>تعرض الضغط.</p> <p>Volume</p> <p>Manual</p> <p>Program</p> <p>Pause</p> <p>Play</p> <p>Pressure Off Low Med High</p> <p>Actual Temperature</p> <p>55/13</p> <p>50/10</p> <p>45/7</p> <p>40/5</p> <p>°F/°C</p> <p>88</p> <p>88</p> <p>Sleep Time Run Time</p> <p>Target Temperature</p> <p>تعرض مقدار الوقت الذي ستسكن فيه الوحدة (Sleep Time).</p> <p>تعرض مقدار الوقت الذي ستعمل فيه الوحدة (Run Time).</p> 	<p>عند اختيار برنامج:</p> 
<p>الضغط:</p> <p>Off Low Med High</p> <p>Off Low Med High</p> <p>Off Low Med High</p> <p>Off Low Med High</p> 	<p>الضغط:</p> 

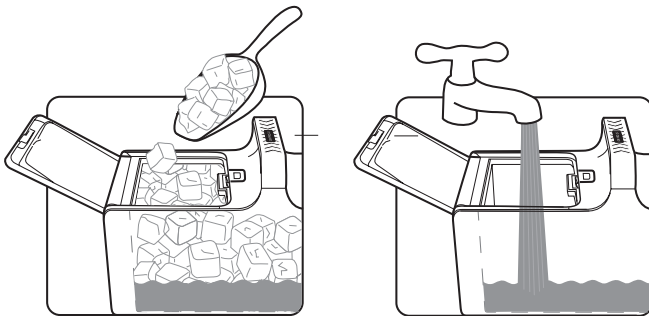
تعديل درجة الحرارة

لتعديل درجة الحرارة المطبقة أثناء العلاج، أدر ببساطة مقبض درجة الحرارة نحو الزهراء الثلاثة لأقصى درجة من البرودة، أو نحو الزهرة الواحدة لأقل مقدار من البرودة. لاحظ أنك خلال تعديل المقبض، ستتغير 'درجة الحرارة الهدف' على الشاشة، سيتعدل النظام تلقائياً ليتوافق مع درجة الحرارة التي اخترتها. فائدة: يتحدد الحد الأقصى من البرودة بمقدار الثلج في الخزان وإعداد مقبض تعديل درجة الحرارة، قد تحتاج إلى تحريك أو إعادة تعبئة الثلج لتحقيق أبرد درجة حرارة. سيذوب الثلج بشكل أسرع في المراحل الحادة من الإصابة حيث يزيل نظام Game Ready كميات أكبر من الحرارة من موقع العلاج.

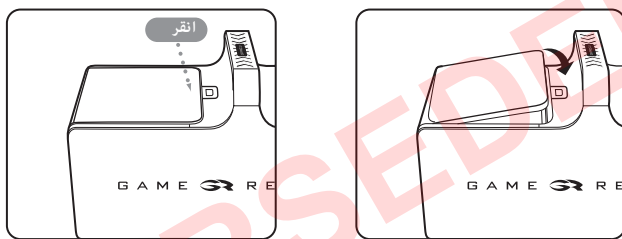
الشاشة

إيقاف (كتم) تشغيل	Vol 	شريط الحالة: Vol 
يشير إلى الوضع المحدد.	Manual  Program 	Manual  Program 
يشير إلى إيقاف الوحدة مؤقتاً.	Pause 	Pause 
يشير إلى عمل الوحدة.	Play 	Play 
يشير إلى خطأ. انظر صفحات حل المشكلات 24 إلى 26 لرموز الخطأ.	خطأ 	الأيقونات الأخرى:
يشير إلى وقت وضع السكون.	سكون 	
يشير إلى سعة البطارية المتبقية.	البطارية 	
درجة الحرارة الفعلية: درجة الحرارة التقريبية للماء الخارج من وحدة التحكم.		درجة الحرارة:
درجة الحرارة الهدف: يشير إلى إعداد درجة الحرارة الهدف. ستتطابق وحدة التحكم تلقائياً بدرجة الحرارة الفعلية مع درجة الحرارة الهدف بأقرب صورة ممكنة.		

2 أضف الماء إلى خط التعبئة المشار إليه على الملصق داخل الخزان. لا تملأه أكثر من المحدد. أضف الملح إلى قمة الخزان.

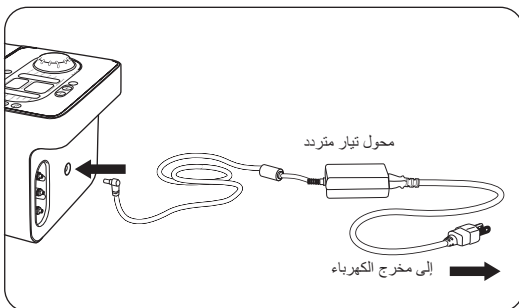


3 أغلق باب صندوق الثلج. تأكد من سماعه بطق.



4 ضع وحدة التحكم في الموقع الذي تخطط أن تستخدمها فيه. ينبغي أن تستخدم وحدة التحكم وهي في وضع التوجيه القائم فقط كما هو موضح. سيحدث تسريب من وحدة التحكم إن وضعت على جنبها.

5 قم بتوصيل محول التيار المتردد بالمقيس على اللوحة الطرفية لوحدة التحكم، ثم أدخل محول التيار المتردد في مخرج كهربائي. ينبغي أن يضيء ضوء مؤشر الطاقة (برتقالي اللون) على وحدة التحكم. اضغط مفتاح الطاقة. (⊕) ينبغي أن تضيء الشاشة وأن تطلق وحدة التحكم صوت زمر مرتين. ينبغي أن يتحول ضوء مؤشر الطاقة من البرتقالي إلى الأخضر. إذا كنت لا ترى هذه المؤشرات، راجع وحدة التحكم لا تبدأ التشغيل في صفحة 26 من دليل حل المشكلات في هذا الدليل.



ملاحظة: ينبغي تشغيل وحدة التحكم قبل وصل اللفافة.

تشغيل النظام

- تشغيل نظام **GRPro 2.1** الخاص بك، أنت تحتاج إلى:
 - وحدة التحكم بملئها بالماء والماء كما تشير إليه ملصقات خط التعبئة داخل الخزان. يتحقق أقصى أداء عند القيام أولاً بإضافة 1.5 لتر من الماء، ثم تعبئة الخزان حتى قمته بالثلج.
 - مزود الطاقة المزود من Game Ready.
 - خرطوم الوصل.
 - لفافة (تشمل المبادل الحراري والغطاء).

ملاحظات:

- تتكون اللفافة من مبادل حراري داخلي وغطاء خارجي. يشار إلى الغطاء والمبادل الحراري مجتمعين باسم اللفافة. خلال هذا الدليل، للتأكد من الأداء الجيد، تأكد من استخدام المبادلات الحرارية من فئة ATX.
- ينبغي وضع وحدة التحكم على سطح ثابت (مثل الأرض أو طاولة) أثناء الاستخدام.
- لاحظ أن استخدام النظام في بيئة ذات درجة حرارة جو مرتفعة قد يؤثر على قدرته على توفير تبريد كاف، أو قد يحد من عمر الثلج.
- إذا كنت ستستخدم النظام مع عبوة بطارية Game Ready الاختيارية (تباع بشكل منفصل)، يرجى مراجعة تعليمات الاستخدام الرفقة مع عبوة البطارية.

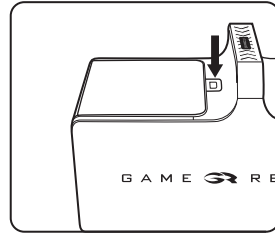
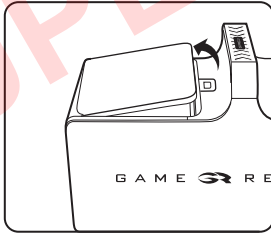
تحذير:

- ينبغي أن تكون وحدة التحكم GRPro 2.1 الخاصة بك متصلة بمخرج كهربائي مؤرض قبل التشغيل عند استخدام مزود كهربائي من طراز FSP. في حال استخدام مزود كهربائي من طراز Mega MDM-030-A120-5396، لا يتطلب مخرج كهربائي مؤرض.
- ضع وحدة التحكم بحيث خذ من خطر التعثر بوحدة التحكم، خرطوم الوصل، أو سلك الكهرباء.

التدابير الوقائية:



- الفنيل في اتباع تعليمات هذا الدليل وتعليمات مزودك الصحي بشكل ملائم قد يتداخل مع أو يمنع تلقياً علاجاً ملائماً.
- لتفادي خطر الصدمة الكهربائية، انزع وحدة التحكم من مخرج الكهرباء قبل تعبئة وحدة التحكم بالثلج والماء.

1 اضغط مفتاح إطلاق الباب لفتح باب صندوق الثلج.





9 Manual ▶ اختر وضع التشغيل. يمكنك اختيار إما الوضع اليدوي أو وضع البرنامج. يسمح لك الوضع اليدوي بتخصيص إعدادات الوقت والضغط. يسمح لك وضع البرنامج بالاختيار من ستة برامج تلقائية توفر العلاج بفواصل زمني محدد ثم 'تسكن' (توفر توقفاً عن العلاج) لفترة زمنية محددة بشكل متواصل عند إعداد ضغط محدد (راجع قائمة البرامج المتاحة أدناه). تبدأ الوحدة تلقائياً في الوضع اليدوي.

الوضع اليدوي (Manual):

اضبط الوقت بمضاعفات الخمسة بالضغط على مفاتيح +/-.	
اضبط الضغط بالضغط على مفتاح الضغط. يمكنك الاختيار بين 4 إعدادات ضغط: بدون ضغط، ضغط منخفض (5 إلى 15 مم زئبقي)، ضغط متوسط (5 إلى 50 مم زئبقي)، ضغط مرتفع (5 إلى 75 مم زئبقي).	

وضع البرنامج (Program):

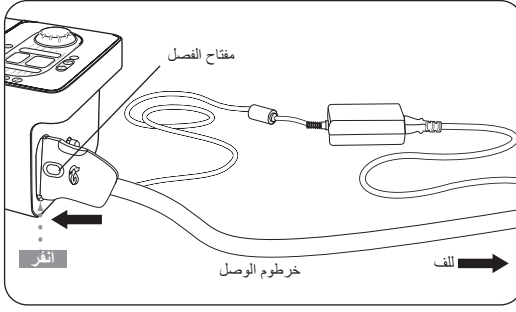
اضغط مفتاح البرنامج (Program) للدخول إلى وضع البرنامج. في وضع البرنامج، تعمل الوحدة بشكل متواصل طبقاً للبرنامج المحدد. ستحتاج إلى إعادة تعبئة الثلج والماء كما سبق الإشارة إليه في الخطوة 2.	
يمكنك الاختيار من بين البرامج التالية: (اضغط مفتاح البرنامج (Program) للتنقل بين البرامج المتاحة). برنامج 1: 30 دقيقة تشغيل، 30 دقيقة سكون، بدون ضغط. برنامج 2: 30 دقيقة تشغيل، 30 دقيقة سكون، الضغط المنخفض. برنامج 3: 30 دقيقة تشغيل، 30 دقيقة سكون، الضغط المتوسط. برنامج 4: 30 دقيقة تشغيل، 60 دقيقة سكون، بدون ضغط. برنامج 5: 30 دقيقة تشغيل، 60 دقيقة سكون، الضغط المنخفض. برنامج 6: 30 دقيقة تشغيل، 60 دقيقة سكون، الضغط المتوسط. البرنامج d: وضع التفرغ. راجع من فضلك صفحة 5 في هذا الدليل للتفاصيل.	

10 اضغط مفتاح تشغيل/إيقاف (play/pause) لبدء علاج Game Ready الخاص بك بتقنية ACCEL تقنية. اضغط تشغيل/إيقاف (play/pause) في أي وقت لإيقاف العلاج.



11 اضغط درجة الحرارة الهدف (المعروضة في نافذة درجة الحرارة الهدف) بإدارة المقبض. لأبرد علاج، أدر المقبض باتجاه عقارب الساعة نحو الزهرات الثلاثة. لعلاج أدفأ، أدر المقبض بعكس اتجاه عقارب الساعة نحو الزهرة الواحدة.

12 أعد ملء مستويات الثلج والماء حسب الحاجة، وحسب ما هو مشار إليه في الخطوة 2، للحفاظ على درجة الحرارة الهدف الخاصة بك.



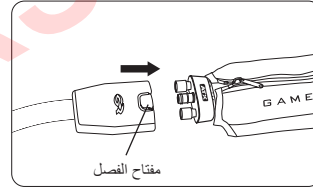
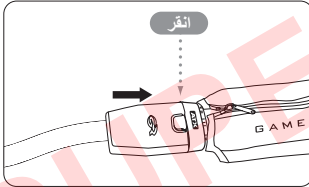
6 اربط الطرف الأكبر من خرطوم الوصل (ذي المفاتيح الأحمر) بوحدة التحكم. تأكد من سماعه يطق. للفصل، اضغط ببساطة على المفاتيح الأحمر وانزع خرطوم الوصل من وحدة التحكم.

7 ضع اللفافة المختارة (استشر دليل الاستخدام المصاحب لكل لفافة لتعليمات الوضع). للتأكد من الأداء الملائم للنظام، من المهم استخدام مبادلات الحرارة من الفئة ATX في لفافتك.

تنبيه:

- اللفافة غير معقمة. لا تضعها بشكل مباشر على جروح مفتوحة، تقرحات، طفح جلدي، التهابات، أو غرز. يمكن وضع اللفافة على الملابس أو الضمادة.
- للتأكد من أفضل ملائمة لها، تأكد أن اللفافة مفرغة من الهواء بالكامل قبل كل وضع.

8 اوصل الطرف الأصغر من خرطوم الوصل (ذي المفاتيح الأزرق أو الرمادي) باللفافة. تأكد من سماعه يطق. للفصل، اضغط ببساطة على المفاتيح الأزرق أو الرمادي وانزع خرطوم الوصل من اللفافة.



إن كانت لديك أية مشكلات مع إعداد نظام GRPro 2.1، اتصل من الولايات المتحدة بخدمة عملاء Game Ready على 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100): من خارج الولايات المتحدة، اتصل من فضلك بموزعك المحلي.

تحذيرات:

- اتبع توصيات العلاج من ممارس رعايتك الصحية في استخدام هذا الجهاز.
- الوضع غير السليم أو الاستخدام المطول لـ GRPro 2.1 قد ينتج عنه ضرر النسيج.
- اقرأ دواعي وموانع الاستعمال والتنبيهات والتحذيرات كاملة قبل استخدام هذا المنتج!

خرطوم الوصل

- يمكن تنظيف سطح خرطوم الوصل باستخدام فوطة ناعمة وواحد مما يلي:
- مادة منظفة معتدلة
 - Steri-Fab®
 - Antifect® FF
 - مناديل المسح الحساسة Mikrozid®
 - 70% كحول الأيزوبروبيل
 - نحن لا نوصي باستخدام الأمونيوم الرباعي (مثل Virex® أو Cavicide®).

لا تستخدم:

- المطهرات الفينولية (مثل Amphy®) – يُعثر عليه عادة في بيئة الاستخدام السريري فقط).
- أي منظفات مذيبة. سيؤدي القيام بذلك إلى الإضرار بالبلاستيكيات وإبطال ضمانتك.
- مواد كاشطة. سيؤدي القيام بذلك إلى الإضرار بالبلاستيكيات وإبطال ضمانتك.
- أي زيوت بترولية. سيؤدي القيام بذلك إلى تدمير الحلقات بشكل O وإبطال ضمانتك. إن كان التشحيم لازماً، يوصى باستخدام بخاخ السيليكون.

اللفافات

انزع المبادل الحراري من الغطاء. اغسل الغطاء يدوياً في ماء بارد باستخدام منظف معتدل أو صابونة مضادة للبكتيريا. لا تستخدم ملطف الأقمشة. علقه ليُجف.

إذا لزم الأمر، يمكن تنظيف السطح الخارجي للمبادل الحراري بالمسح بفوط تنظيف تجارية غير مبيضة أو غسله باليد باستخدام كمية صغيرة جداً من منظف معتدل أو صابونة مضادة للبكتيريا. لا تغسل في الغسالة.

ارجع إلى دليل استخدام اللفافة المصاحب لكل لفاقات مفردة للمزيد من المعلومات.

حقيبة الحمل

ينبغي تنظيف حقيبة الحمل باستخدام فوطة ناعمة أو فرشاة ومنظف معتدل. يمكن استخدام Febreze® أو ما يعادله على الحقيبة إذا رغبت. إن كانت حقيبة الحمل من مادة بيولوجية على السطح، يمكن استخدام Steri-Fab® لتطهير تلك الأسطح.

تأكد من اختبار أي منتج على جزء صغير من الحقيبة للتأكد من أنه لن يسبب الضرر.

ملاحظة: لتشغيل نظام GRPro 2.1. لا تحتاج إلى رفعه من حقيبة الحمل. ببساطة، افتح جيب الحقيبة الرئيسي واللوحة الطرفية. املا الخزان بالثلج والماء. اوصل خرطوم الوصل ومحول التيار المتردد إلى اللوحة الطرفية من وحدة التحكم وأدخل محول التيار المتردد في مخرج كهربائي.

حين تنتهي من استخدام النظام في يومك:

- انزع محول التيار المتردد وخرطوم الوصل من وحدة التحكم.
- ادفع مفتاح إطلاق الباب لفتح الباب.
- اسكب يحذر الثلج والماء.
- امسح أي ماء زائد.
- احفظ وحدة التحكم وغطاؤها مفتوح تماماً للسماح لدخولها بالجفاف واحفظ سداد الخزان. احفظ وحدة التحكم في حقيبة الحمل أو في موقع آمن آخر. تذكر أن وحدة تحكم GRPro 2.1 الخاصة بك قطعة جهاز تميته ينبغي التعامل معها بحرص شديد وكأنها حاسوب متنقل.

ظروف درجة حرارة التخزين: 1 - 50 درجة مئوية
الرطوبة النسبية: 10% - 95% دون تكاثف

تنبيه: لا تحفظها في درجات حرارة شديدة البرودة أو السخونة (فهرنهايت أو دون 1 درجة مئوية أو فوق 50 درجة مئوية). لا تتركها في سيارة ساخنة أو متجمدة. لا تترك وحدة التحكم تحت ضوء أشعة الشمس المباشرة. قد تسبب الأشعة فوق البنفسجية الضرر أو تغير اللون لوحدة التحكم.

التنظيف

النظام

عند الرغبة، يمكن دق النظام (وحدة التحكم، الخراطيم، والأغلفة) بخليط من كحول الأيسوبروبيل والماء وتشغيله على وضعية بدون ضغط ("إيقاف"). ثم يتبع ذلك تشغيل وحدة التحكم بماء نظيف فقط على وضعية بدون ضغط ("إيقاف").

وحدة التحكم

يمكن تنظيف خارج وحدة التحكم والأسطح الخارجية الظاهرة للخزان بفوطة ناعمة وأحد مواد التنظيف التالية:

- مادة منظفة معتدلة
- 70% كحول الأيزوبروبيل
- Antifect® FF
- مناديل المسح الحساسة Mikrozid®
- أمونيوم رباعي (مثل Virex® - يعثر عليه عادة في بيئة الاستخدام السريري فقط) Cavicide®

الإجراء:

- اتبع تعليمات المصنِّع وتدابيره الوقائية لمادة التنظيف التي تختارها.
- ضع المنظف المختار على فوطة ناعمة وامسح كل أسطح وحدة التحكم.
- اسمح لوحدة التحكم بالجفاف جيداً قبل أن تحفظها في الحقيبة.
- ينبغي تنظيف وحدة التحكم حسب الحاجة.

لا تستخدم:

- المطهرات الفينولية (مثل Amphyli® - يعثر عليه عادة في بيئة الاستخدام السريري فقط).
- أي منظفات مذيبة على وحدة التحكم، سيؤدي القيام بذلك إلى الإضرار بالبلاستيكيات وإبطال ضمانتك.
- المواد الكاشطة لتنظيف وحدة التحكم، سيؤدي القيام بذلك إلى الإضرار بالبلاستيكيات وإبطال ضمانتك.

تنبيه: وحدة التحكم ليست جهازاً مضاداً للماء. لا تضع شيئاً مباشراً من أي سائل على وحدة التحكم، أو تغمر وحدة التحكم، أو تسمح لأي سائل بالتراكم على سطح اللوحة الأمامية لوحدة التحكم.

يمكن استخدام وحدة تحكم GRPro 2.1 مع أي من الملحقات التالية:

- أي لفافة Game Ready تستخدم المبادلات الحرارية من الفئة ATX (اللفافات المصنوعة من قبل أي مصنع آخر لا يمكن أن تستخدم مع هذا النظام)
- زودت Game Ready بمزود طاقة من شركة FSP Group, Inc من طراز FSP 030-RCAM وسلك كهربائي خاص بالمستشفيات أو مزود طاقة من طراز Mega MDM-030-A120-5396.
- خرطوم الوصل المزود من Game Ready
- حقيبة حمل Game Ready
- محول وضع التفريغ من Game Ready

دواعي الاستعمال

- تنبيه: يعظر قانون الولايات المتحدة الفيدرالي بيع هذا الجهاز على ممارس رعاية صحية مرخص أو بأمر منه.
- اتبع توصيات علاج ممارس الرعاية الصحية الخاص بك فيما يتعلق بمدة وتكرار استخدام هذا الجهاز.

يجمع نظام GRPro 2.1 بين علاجي البرودة والضغط. وهو مخصص لعلاج حالات ما بعد الجراحة والإصابات الحادة لتقليل الاستسقاء، والتورم، والألم الذين توصف البرودة والضغط لعلاجهما. وهو مخصص لاستخدامه من قبل مختصي الرعاية الصحية المرخصين أو بناء على أوامرهم في المستشفيات، عيادات المرضى الخارجيين، بيئات تدريب الرياضيين، أو بيئة المنزل.

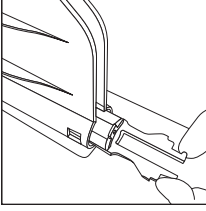
موانع الاستعمال

هام: اقرأ دليل مستخدم اللفافة لموانع الاستخدام والتحذيرات الخاصة باللفافة.

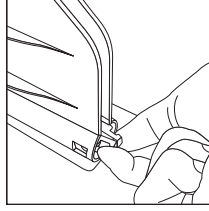
- ينبغي عدم استخدام علاج الضغط باستخدام نظام **Game Ready** أو أي جهاز علاج بالضغط على المرضى:
- في مراحل حادة من التهاب الأوردة في المنطقة المتأثرة.
 - ممن لديهم أي علامات سريرية حالية ترجح وجود خثار أوردة عميقة في المنطقة المتأثرة.
 - ممن لديهم تصلب شرايين واضح أو مرض نقص تروية وعائي آخر في المنطقة المتأثرة.
 - ممن المعرضين لأي عوامل خطر واضحة أو علامات سريرية حالية على انسداد الأوعية الدموية (مثل الصمة الرئوية، الاحتشاء الدماغي، الرجفان الأذيني، التهاب الشغاف، احتشاء عضلة القلب، لوحة انصمام تصلبية).
 - ممن لديهم حالة لا يفضل فيها حدوث ارتجاع وريدي أو لمفاوي زائد في الطرف المصاب (ورم سرطاني مثلاً).
 - ممن لديهم فرط توتر لامعاوض في المنطقة المتأثرة.

- العلاج بالبرودة باستخدام نظام **Game Ready** أو أي جهاز علاج بالبرودة ينبغي ألا يستخدم في المرضى:
- الذين يعانون من عجز وعائي واضح في المنطقة المصابة (بسبب عضة جليد سابقة، السكري، تصلب الشرايين أو نقص التروية مثلاً).
 - المعروف أن لديهم اعتلالات دموية تؤثر على التخثر (مثلاً: بيلة هيموغلوبينية بردية انتبايية، داء الغلوبولينات البردية في الدم، مرض الخلايا المنجلية، داء الرصاصات الباردة في المصل).

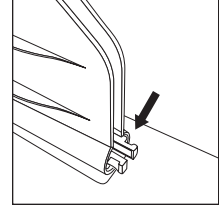
ينبغي فحص مصفاة الخزان، تنظيفها، و/أو استبدالها إن لزم الأمر.



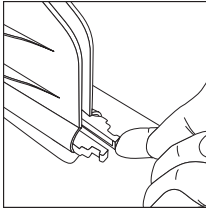
3 اسحب المصفاة خارجا.



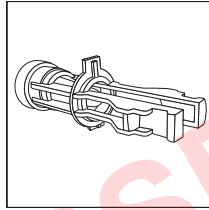
2 باستخدام إصبعين، أمسك الطرفين النائين واعصرهما.



1 حدد المصفاة داخل خزان الفلج.



6 ستشعر بالمصفاة تعود إلى مكانها وستسمع صوتها.



5 لاستبدال المصفاة، أو تركيب مصفاة جديدة، تأكد أولاً من أن المصفاة موجهة بشكل ملائم بحيث يكون اللسان البلاستيكي مواجهاً للأعلى. إذا لم تكن المصفاة موجهة بشكل ملائم، سيمنع اللسان الناتئ المصفاة من الانزلاق راجعة إلى مكانها.

4 اشطف الكتل عن المصفاة وتأكد من عدم وجود علامات ضرر واضحة.

إن كانت لديك أسئلة أو كنت تود طلب مصفاة جديدة، اتصل في الولايات المتحدة بخدمة عملاء Game Ready على 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100) من خارج الولايات المتحدة، اتصل من فضلك بموزعك المحلي.

بخلاف صيانة مصفاة الخزان، ينبغي على المستخدم عدم إجراء أية خدمة أو تعديل على المنتج إن كان نظام GRPro 2.1 الخاص بك يحتاج إلى الخدمة، اتصل في الولايات المتحدة بخدمة عملاء Game Ready على 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100) من خارج الولايات المتحدة، اتصل من فضلك بموزعك المحلي.

تنبيهات

- لنفاذي خطر الصدمة الكهربائية، لا تنزع أياً من اللوحات من لوحة التحكم، فتح العبوة سيبتل ضمانه Game Ready، لكل الخدمات والإصلاحات، في الولايات المتحدة، اتصل بخدمة عملاء Game Ready على 1.888.426.3732 (1.510.868.2100+). من خارج الولايات المتحدة، اتصل من فضلك بموزعك المحلي.
- لنفاذي خطر الصدمة الكهربائية، أوقف دائماً تشغيل النظام وافصل سلك خط الطاقة من مخرج الكهربائي عند عدم الاستخدام أو قبل إضافة أو تفريغ الثلج والماء.
- لا تستخدم أي محول تيار متردد خلاف ذلك المزود من قبل Game Ready. استخدام المحولات الأخرى قد ينتج عنه صدمة كهربائية وسيؤدي إلى إبطال ضمانه Game Ready.
- لنفاذي ضرر منتجك، لا تشغيل النظام دون أي ماء في صندوق الثلج.
- لنفاذي الصدمة الكهربائية، أو عطل أو تضلل المنتج، لا تشغيل النظام أبداً باستخدام أسلاك طاقة أو خراطيم وصل متضررة، أو في وجود أي ضرر ميكانيكي آخر، أو إذا كانت الوحدة عدا ذلك غير عاملة بالكامل.
- لنفاذي احتمال ضرر منتجك، لا تسكب ماء سخاناً في صندوق الثلج، النظام غير مصمم ليعمل مع الماء الساخن ولم يتم اختباره معه.
- لا تستخدم أي شيء عدا الثلج والماء في صندوق الثلج.
- لنفاذي ضرر منتجك، لا تحمل وحدة التحكم بواسطة الغطاء، احمِل وحدة التحكم مستخدماً اليد فقط.
- لنفاذي الضرر المحتمل لمنتجك، لا تستخدم لفافات مصنع آخر مع نظام Game Ready.
- لنفاذي ضرر منتجك، لا تشغيل وحدة التحكم دون أن يكون خرطوم الوصل متصلاً بها.
- لنفاذي الإصابة، حاذر من التعثر بأسلاك طاقة النظام وخرطوم الوصل.
- راقب وضعيه الخرطوم والأسلاك عند الاستخدام، قم بتخزين الخرطوم والأسلاك عند عدم استخدامها لتجنب احتمال الاختناق.
- احفظ النظام بما في ذلك الخرطوم والأسلاك بعيداً عن الأطفال والحيوانات الأليفة.
- نوح الحذر عند التعامل مع الأجزاء الصغيرة لتقليل احتمالية البيع أو الاستنشاق.
- وحدة تحكم 2.1 GRPro عبارة عن جهاز طبي تقني، لنفاذي ضرر منتجك، أمسكه بنفس الرعاية التي تمسك بها حاسوباً متنقلاً، لا توقعه، أو تركله أو تسيء استخدامه بأي شكل آخر دون داعٍ إساءة الاستخدام المماثلة ستبتل كل ضمانات Game Ready. لا تضع محول التيار المتردد أو عليه البطارية داخل صندوق الثلج للتخزين أو النقل.

- هذا الرمز على وحدة التحكم أو غلافها يعني أن هذا المنتج يجب ألا يتم التخلص منه مع نفاياتك المنزلية. لمعرفة أين يمكنك أن تلقي بنفاياتك الكهربائية والإلكترونية، يرجى الاتصال بمكتب خدمة التخلص من النفايات المحلي في مدينتك/بلديتك أو الاتصال بـ Game Ready للمساعدة.
- ليس هناك متطلبات التخلص خاصة من اللقافات.



المواصفات

- الحجم: 16.25 بوصة الطول x 7.75 بوصة العرض x 9.25 بوصة الارتفاع (413 x 197 x 235) مم، بدون حقيبة الحمل
- الوزن: 7.3 رطل (3.3 كجم) فارغاً، حوالي 18 رطل (8.2 كجم) ممتلئاً بالثلج والماء.
- مستوى الضغط: دورات من 5 مم زئبقي وحتى 75 مم زئبقي
- طاقة التيار المتردد: 100-240 فولت، 60-50 هرتز، 1.6 أمبير
- تزويد طاقة التيار الثابت: 12 فولت/2.5 أمبير
- درجة حرارة التشغيل القصوى للجهاز هي بين 1 إلى 40 درجة مئوية (33.8 إلى 104 فهرنهايت).
- الحد الأقصى لارتفاع التشغيل للجهاز هو 9,843 قدم (3,000 متر).
- يبلغ عمر الخدمة المتوقع لوحدة التحكم 5 سنوات، يبلغ عمر الخدمة المتوقع للقطع والملحقات التي يتم شحنها مع وحدة التحكم سنتان.

تحذيرات

- اتبع توصيات علاج ممارس الرعاية الصحية الخاص بك فيما يتعلق بمدة وتكرار استخدام هذا الجهاز.
- الوضع غير الملائم أو الاستخدام المطول لنظام Game Ready قد ينتج عنه ضرر الأنسجة.
- ينبغي توخي المزيد من الحذر في خلال فترة ما بعد العملية، خاصة أثناء التخدير أو تحت تأثير أية أدوية يمكن أن تغير الشعور الطبيعي بالألم. افحص الجلد للمنطقة المعالجة بشكل متكرر واستخدم إعدادات نطاق الحرارة من المتوسط إلى الأعلى (أكثر دفئا) أو اترك المزيد من الوقت بين المعالجات، عند الضرورة.
- ينصح باستخدام طبقة من القماش بين الغلاف والجلد لجميع المرضى.
- أثناء فترة العلاج، ينبغي على المرضى مراقبة جلد المنطقة المعالجة، والمساحة المحيطة، وأصابع أطراف العضو المعالج (إن انطبق الأمر) بحنا عن أية حروق، أو حكة، أو تورم زائد أو ألم. إن كانت أي من هذه الأعراض موجودة، أو حدث أي تغيير في مظهر الجلد (مثل تقرحات، احمرار زائد، تغير لوني، أو تغييرات ملحوظة أخرى في الجلد)، فينصح المرضى بالتوقف عن الاستخدام واستشارة الطبيب.
- لفافات Game Ready غير معقمة، لا تضعها بشكل مباشر على جروح مفتوحة، تقرحات، طفح جلدي، التهابات، أو غرز، يمكن وضع اللفافة على الملابس أو الضمادة.
- تتوفر لفافات Game Ready بأشكال مختلفة ولكنها غير مخصصة لكل الاستخدامات الفسيولوجية الممكنة، فعلى سبيل المثال، لفافة الكاحل غير مصممة لاستخدامها على الأصابع، ولفافة الظهر غير مصممة لاستخدامها على منطقة البطن.

ينبغي استخدام علاج الضغط مع نظام **Game Ready** فقط تحت إشراف ممارس رعاية صحية مرخص في المرضى الذين:

- يعانون من جروح مفتوحة في المنطقة المتأثرة (ينبغي تغطية الجرح قبل استخدام Game Ready).
- يعانون من كسور حاد غير مستقر (غير معالج) في المنطقة المتأثرة.
- هم أطفال دون 18 عاما من العمر أو مرضى يعانون من إعاقات معرفية أو صعوبات في التواصل، سواء كانت مؤقتة (بسبب الأدوية) أو دائمة.
- يعانون من عجز قلبي أو فشل القلب الاحتقاني (مع وذمة مصاحبة في الأطراف أو الرئتين).
- يعانون من حالة جلدية موضعية غير مستقرة (مثل التهاب الجلد، ربط الوريد، الغرغرينا، أو طعم جلد حديث) في المنطقة المتأثرة.
- يعانون من التهاب جلدي أو التهاب نشط آخر في المنطقة المتأثرة.

ينبغي استخدام العلاج بالبرودة مع نظام **Game Ready** فقط تحت إشراف ممارس رعاية طبية مرخص في المرضى الذين:

- يعانون من مرض رينود، أو فرط الحساسية للبرودة (شرى البرودة).
- يعانون من ارتفاع ضغط الدم أو انخفاض ضغط الدم الحاد.
- يعانون من السكري.
- لديهم دورة موضعية ضعيفة أو عجز عصبي (ويشمل ذلك الشلل أو الضعف الموضعي نتيجة العمليات الجراحية المتعددة) في المنطقة المتأثرة.
- يعانون من حالة جلدية موضعية غير مستقرة (مثل التهاب الجلد، ربط الوريد، الغرغرينا، أو طعم جلد حديث) في المنطقة المتأثرة.
- لديهم التهاب مفاصل، روماتيزمي في المنطقة المتأثرة.
- من الأطفال دون 18 عاما من العمر أو المرضى الذين يعانون من إعاقات معرفية أو صعوبات في التواصل، سواء كانت مؤقتة (بسبب الأدوية) أو دائمة.

تحذير: للتوافق مع إفتراح كاليفورنيا 65، تم إدراج التحذير التالي: يحتوي هذا المنتج على مواد كيميائية تعتبرها ولاية كاليفورنيا من المواد التي تسبب السرطان وتؤدي إلى العيوب الخلقية أو غيرها من الأضرار التناسلية.

معلومات المطابقة الكهرومغناطيسية طبقاً لمعيار IEC/EN 60601-1-2

الجدول 1 للانبعاثات

الإرشاد وبيان المصنّع -
الانبعاثات الكهرومغناطيسية

GRPro 2.1 مخصص للاستخدام في البيئة الكهرومغناطيسية المحددة أدناه. ينبغي على عميل أو مستخدم GRPro 2.1 أن استخدامه يتم في بيئة مماثلة.

البيئة الكهرومغناطيسية - الإرشاد	المطابقة	اختبار الانبعاثات
يستخدم GRPro 2.1 طاقة تردد راديوي لمهامه الداخلية فقط. ولهذا، فإن انبعاثات التردد الراديوي منه منخفضة للغاية ولا يربح أن تتسبب في تداخل مع الأجهزة الإلكترونية القريبة.	المجموعة 1	انبعاثات الترددات الراديوية حسب CISPR 11
GRPro 2.1 ملائم للاستخدام في كل المباني. ويشمل هذا المباني السكنية وتلك المتصلة مباشرة بشبكة تزويد الطاقة العمومية منخفضة الفولطية والتي تزود المبانيات المستخدمة لأغراض سكنية.	الفئة ب	انبعاثات الترددات الراديوية حسب CISPR 11
	الفئة أ	الانبعاثات التوافقية حسب IEC 61000-3-2
	مطابق	انبعاثات تردد/اضطراب الفولطية حسب IEC 61000-3-3

الوقاية من الصدمة الكهربائية:

يعتبر نظام GRPro 2.1 من الفئة I (أرض حماية) عند وصله بمزود الطاقة من FSP Group, Inc من الطراز RCAM-030-FSP ومن الفئة II عند وصله بمزود الطاقة من الطراز Mega MDM-030-A120-5396.

مزود الطاقة Mega MDM-030-A120-5396 مخصص للاستخدام المنزلي. مزود الطاقة FSP 030-RCAM غير مخصص للاستخدام المنزلي.
الحماية من الدخول الضار للماء:

يوفر هذا المنتج حماية عادية ضد دخول الماء. عندما يتم استخدام الجهاز مع مزود الطاقة MDM-030-A120-5396 فإنه يتم تصنيفه إلى مستوى IP22 والذي يعتبر حماية ضد الماء المتساقط.

تصنيف درجة التلوث:

بندرج هذا المنتج تحت تصنيف التلوث من الدرجة 2.

درجة الأمان في وجود غازات التخدير أو الأكسجين:

غير ملائم للاستخدام في بيئة غنية بالأكسجين أو في وجود غازات تخدير قابلة للاشتعال.

التداخل الكهرومغناطيسي:

تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه مطابق لحدود الأجهزة الطبية في IEC 60601-1-2:2007 و IEC 60601-1-2:2014. صممت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في التركيب الطبي العادي.

يولد هذا الجهاز ويستخدم ويمكن أن يبعث طاقة تردد راديوية إن لم يتم تركيبه واستخدامه طبقاً للتعليمات، وقد يؤدي إلى تداخل ضار مع الأجهزة الأخرى في الجوار.

إلا أنه ليس هناك ضمان أن التداخل لن يحدث في تركيب معين. إذا سبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً للأجهزة الأخرى، وهو الأمر الذي يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز وإعادة تشغيله، فإننا نشجع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل عبر اتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- أعد توجيه الجهاز المستقبل أو غير موضعه.
- زد المسافة الفاصلة بين الأجهزة. أوصل الجهاز في مخرج على دائرة كهربائية مختلفة عن تلك المتصل بها الأجهزة الأخرى.
- استشر المصنع أو تقني الخدمة الميدانية طلباً للمساعدة.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام في مراكز تقويم العظام، عيادات المعالجة، مرافق التدريب الرياضية، المستشفيات، مرافق التمرير، والمراكز الطبية بالإضافة إلى منازل المرضى. لا ينبغي استخدام الجهاز في بيئة تكون فيها شدة الاضطراب الكهرومغناطيسي عالية.

في حال واجه الجهاز نقص أو تدهور في الأداء بسبب اضطراب كهرومغناطيسي، من المتوقع أن يستمر في العمل بأمان.

لا ينبغي استخدام الجهاز على بُعد أقل من 30 سم (12 بوصة) من أية أجهزة اتصالات لاسلكية محمولة ونقالة.

الإرشاد وبيان المصنّع -
المناعة الكهرومغناطيسية

GRPro 2.1 مخصص للاستخدام في البيئة الكهرومغناطيسية المحددة أدناه. ينبغي على عميل أو مستخدم GRPro 2.1 أن استخدامه يتم في بيئة مماثلة.

اختيار المناعة	مستوى اختبار IEC 60601	مستوى المطابقة	البيئة الكهرومغناطيسية - الإرشاد
التردد الراديوي الموجه IEC 61000-4-6	3 جذر متوسط مربع الفولطية (Vrms) 150 كيلو هرتز إلى 80 ميجا هرتز	3 جذر متوسط مربع الفولطية (Vrms)	ينبغي استخدام أجهزة اتصالات التردد الراديوي المتنقلة والمحمولة عن بعد لا يقترب من أي جزء من GRPro 2.1 ويشمل ذلك الأسلاك لأكثر من مسافة الفصل الموصى بها والمحسوبة من المعادلة المطبقة على تردد جهاز الإرسال. مسافة الفصل الموصى بها $d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 ميجا هرتز إلى 800 ميجا هرتز
التردد الراديوي الممتد IEC 61000-4-3	3 فولت/متر 80 ميجا هرتز إلى 2.5 جيجا هرتز	3 فولت/متر	حيث (P) هي تصنيف إنتاج الطاقة القصوى لجهاز الإرسال بالواط طبقاً لمصنّع جهاز النقل (d) هي مسافة الفصل الموصى بها بالأمتار (م). ينبغي أن تكون قوى الحقل من أجهزة إرسال تردد راديوي ثابتة كما هو محدد بمسح الموقع الكهرومغناطيسي ¹ أقل من مستوى المطابقة في كل نطاق تردد ² . قد يحدث التداخل في نطاق الجهاز الذي يحمل الرمز التالي: 
ملاحظة 1 عند 80 ميجا هرتز و800 ميجا هرتز. ينطبق نطاق التردد الأعلى. ملاحظة 2 قد لا تنطبق هذه الإرشادات في كل الظروف. يتأثر البث الكهرومغناطيسي بالامتصاص والانعكاس من البنيات، والمواد والأشخاص.			
<p>¹ أقوى الحقل من أجهزة الإرسال الثابتة مثل محطات قواعد الراديو للهواتف (الخليوية/اللاسلكية) وأجهزة الراديو الأرضي المحمولة، وراديو الهواء، وفنوت البث الإذاعي على موجات AM و FM وبث التلفاز لا يمكن توقعها نظرياً بدقة. لتقييم البيئة الكهرومغناطيسية الناتجة عن أجهزة إرسال التردد الراديوي الثابتة، ينبغي التفكير في إجراء مسح موقع كهرومغناطيسي. إذا كانت قوة الحقل المقاسة في الموقع الذي يستخدم فيه GRPro 2.1 تتجاوز مستوى مطابقة تردد الراديو المنطبق كما هو أعلاه، فينبغي مراقبة GRPro 2.1 للتأكد من العمل بشكل طبيعي. إذا لوحظ أداء غير عادي، فقد تكون هناك إجراءات إضافية لازمة، مثل إعادة توجيه أو تغيير موقع GRPro 2.1.</p> <p>² على مدى نطاق التردد 150 كيلو هرتز إلى 80 ميجا هرتز، ينبغي أن تكون قوى الحقل أقل من 3 فولت/م.</p>			

الإرشاد وبيان المصنع -
المناعة الكهرومغناطيسية

GRPro 2.1 مخصص للاستخدام في البيئة الكهرومغناطيسية المحددة أدناه. ينبغي على عميل أو مستخدم GRPro 2.1 أن استخدامه يتم في بيئة مماثلة.

اختبار المناعة	مستوى اختبار IEC 60601	مستوى المطابقة	البيئة الكهرومغناطيسية - الإرشاد
الإفراغ الكهروستاتيكي (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 كيلو فولت تلامس ± 8 كيلو فولت هواء	± 6 كيلو فولت تلامس ± 8 كيلو فولت هواء	ينبغي أن تكون الأرضيات خشبية، أو أسمنتية أو بلاط سيراميك. إذا كانت الأرضيات مغطاة بمادة صناعية، ينبغي أن تكون الرطوبة النسبية 30% على الأقل.
العبور/الانفجار الكهربائي السريع IEC 61000-4-4	± 2 كيلو فولت لخطوط تزويد الطاقة ± 1 كيلو فولت لخطوط التزويد/الإنتاج	± 2 كيلو فولت لخطوط تزويد الطاقة ± 1 كيلو فولت لخطوط التزويد/الإنتاج	ينبغي أن تكون جودة الطاقة الرئيسية تلك المزودة في بيئة تجارية أو بيئة مستشفى.
الشدّة IEC 61000-4-5	± 1 كيلو فولت خط/خطوط إلى خط/خطوط ± 2 كيلو فولت خط/خطوط إلى الأرض	± 1 كيلو فولت خط/خطوط إلى خط/خطوط ± 2 كيلو فولت خط/خطوط إلى الأرض	ينبغي أن تكون جودة الطاقة الرئيسية تلك المزودة في بيئة تجارية أو بيئة مستشفى.
انخفاضات الفولتية، الانقطاعات القصيرة وتغيرات الفولتية على خطوط تزويد الطاقة IEC 61000-4-11	$U_T > 5\%$ ($< 95\%$ الانخفاض في U_T) إلى 0.5 دورة $U_T 40\%$ (60% الانخفاض في U_T) إلى 5 دورات $U_T 70\%$ (30% الانخفاض في U_T) إلى 25 دورات $U_T > 5\%$ ($< 95\%$ الانخفاض في U_T) لمدة 5 ثوان	$U_T > 5\%$ ($< 95\%$ الانخفاض في U_T) إلى 0.5 دورة $U_T 40\%$ (60% الانخفاض في U_T) إلى 5 دورات $U_T 70\%$ (30% الانخفاض في U_T) إلى 25 دورات $U_T > 5\%$ ($< 95\%$ الانخفاض في U_T) لمدة 5 ثوان	ينبغي أن تكون جودة الطاقة الرئيسية تلك المزودة في بيئة تجارية أو بيئة مستشفى. إذا كان مستخدم GRPro 2.1 يحتاج إلى تشغيل متواصل أثناء انقطاعات الطاقة الرئيسية، فيوصى بتزويد GRPro 2.1 بالطاقة من مصدر طاقة غير منقطع أو بطارية.
حقل تردد الطاقة (50/60 هرتز) المغناطيسي IEC 61000-4-8	3 أمبير/متر	3 أمبير/متر	ينبغي أن تكون الحفول المغناطيسية لتردد الطاقة عند مستويات يتسم بها موقع تقليدي في بيئة تجارية أو بيئة مستشفى تقليدية.

ملاحظة U_T هي فولتية التيار المتردد الرئيسي قبل تطبيق مستوى الاختبار.

تحذير: الأداء الضروري لنظام **GRPro 2.1** هو:

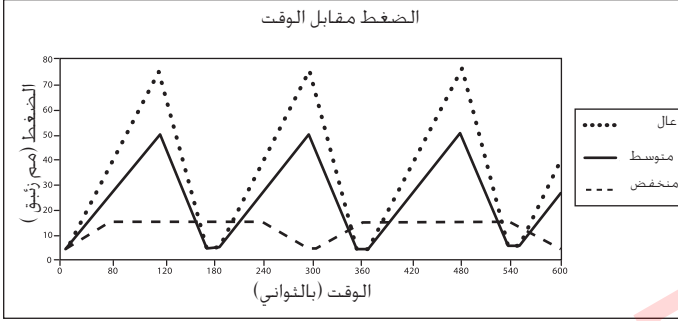
دورات الضغط الهوائية:

عال: **5** إلى **75** مم زيتي دوراني

متوسط: **5** إلى **50** مم زيتي دوراني

منخفض: **5** إلى **15** مم زيتي دوراني

بدون ضغط: ستال اللفافة تهوية من الجو



درجة حرارة التبريد لماء الثلج الدائر ستكون قابلة للتعديل بين **1** درجة مئوية (**34** درجة فهرنهايت) و **10** درجات مئوية (**50** درجة فهرنهايت) طالما كان ماء الثلج مزوداً في صندوق الثلج بكمية كافية من الثلج.

مسافات الفصل الموصى بها بين أجهزة اتصالات التردد الراديوي المحمولة والمنتقلة و **GR PRO 2.1**

GRPro 2.1 مخصص للاستخدام في بيئة كهرومغناطيسية تكون فيها تشويشات التردد الراديوي المنبعثة قيد التحكم. يمكن أن يساعد عميل أو مستخدم **GRPro 2.1** على منع التداخل الكهرومغناطيسي عبر الحفاظ على الحد الأدنى من المسافة بين أجهزة اتصالات التردد الراديوي المحمولة والمنتقلة (أجهزة الإرسال) و **GRPro 2.1** كما هو موصى به أدناه، طبقاً لإنتاج الطاقة القصوى لأجهزة الاتصالات.

مسافة الفصل طبقاً لتردد جهاز الإرسال

800 ميجا هرتز إلى 2.5 جيجا هرتز $d = 2.3 \sqrt{P}$	80 ميجا هرتز إلى 800 ميجا هرتز $d = 1.2 \sqrt{P}$	150 كيلو هرتز إلى 80 ميجا هرتز $d = 1.2 \sqrt{P}$	إنتاج الطاقة القصوى المصنف لجهاز الإرسال واط (W)
0.23	0.12	0.12	0.01
0.73	0.38	0.38	0.1
2.3	1.2	1.2	1
7.3	3.8	3.8	10
23	12	12	100

لأجهزة الإرسال المصنفة عند إنتاج طاقة قصوى غير مدرجة أعلاه، يمكن تقدير مسافة الفصل الموصى بها المسافة (d) بالأمتار (م) باستخدام المعادلة المطيافية على تردد جهاز الإرسال. حيث طاقة (p) هي تصنيف إنتاج الطاقة القصوى لجهاز النقل بالواط (واط) طبقاً لمصنع جهاز الإرسال.

ملاحظة 1 عند 80 ميجا هرتز و 800 ميجا هرتز: تنطبق مسافة الفصل لنطاق التردد الأعلى.

ملاحظة 2 هذه الإرشادات قد لا تنطبق في كافة الظروف. يتأثر البث الكهرومغناطيسي بالامتصاص والانعكاس من البنينيات، والمواد والأشخاص.

تحذيرات:

يحتاج الجهاز الكهربائي الطبي إلى تدابير وقائية خاصة فيما يتعلق بالمطابقة الكهرومغناطيسية ويحتاج إلى تركيبه وإدخاله الخدمة طبقاً لمعلومات المطابقة الكهرومغناطيسية المزودة في دليل المستخدم.

يمكن أن تؤثر أجهزة اتصالات التردد الراديوي المحمولة والمنتقلة على الأجهزة الكهربائية الطبية.

ينبغي أن يتم تزويد نظام **GRPro 2.1** بالطاقة بواسطة محول التيار المتردد من **FSP Group Inc** الطراز **FSP 030-RCAM** أو مزود الطاقة **Mega MDM-030-A120-5396** ليكون مطابقاً مع **IEC/EN 60601-1-2** القسم **6.1** و **6.2**.

استخدام الملحقات، ومحولات الطاقة والأسلاك خلاف تلك المحددة والمباعة من قبل مصنع نظام **GRPro 2.1** كقطع بديلة للمكونات الداخلية قد ينتج عنه انبعاثات زائدة أو مناعة منخفضة للنظام الكهربائي الطبي.

ينبغي عدم استخدام نظام **GRPro 2.1** بجوار معدات أخرى أو تكديسه معها. إن كان الاستخدام المجاور أو المتكديس لازماً، فينبغي ملاحظة نظام **GRPro 2.1** للتحقق من التشغيل الطبيعي في الإعداد الذي سيتم استخدامه.

خطأ	ماذا يعني ؟	ماذا يمكنني أن أفعل؟
07 	دون الضغط: لا يمكن لوحدة التحكم أن تصل إلى ضغطها الأقصى الهدف. يشير هذا غالباً إلى أن هناك تسرباً في دائرة الضغط الهوائي إما في خرطوم الوصل أو للفاقة أو وحدة التحكم، أو قد يحدث الأمر لأن زمام لفاقتك قد استهلك.	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من أن اللفاقة موضوعة بشكل محكم. • حاول استخدام لفاقة وخرطوم مختلفين لعزل أي عنصر قد يكون السبب في الخطأ. فعلى سبيل المثال، حين يحدث خطأ مع لفاقة كتف ولا يحدث مع لفاقة ركبة، فقد يشير هذا إلى أن لفاقة الكتف هي السبب في الخطأ. وليس وحدة التحكم. • إذا كنت تستخدم خرطومًا مزدوجًا، فتأكد من أن لديك لفاقتين متصلتين.
08 	خطأ تفريغ: اكتشفت وحدة التحكم أن اللفاقة لم يتم تفريغها بشكل ملائم.	<ul style="list-style-type: none"> • أطفئ وحدة التحكم. • إن كان هناك هواء متبق في اللفاقة، افصل اللفاقة من خرطوم الوصل وأفرغها بشكل يدوي بالضغط عليها. • أعد وصل الخرطوم إلى اللفاقة وأعد وضع اللفاقة على الجسم. • شغل وحدة التحكم واضغط على تشغيل/إيقاف مؤقت (Play/Pause). • تأكد من أن اللفاقة موضوعة بإحكام على الجسم. • إن أمكن، حاول استخدام لفاقة وخرطوم مختلفين لعزل أي عنصر قد يكون السبب في الخطأ. فعلى سبيل المثال، الخطأ الذي يحدث مع لفاقة كتف ولا يحدث مع لفاقة ركبة قد يشير إلى أن لفاقة الكتف هي السبب في الخطأ. وليس لفاقة الركبة أو وحدة التحكم.
09 	خطأ أداء المضخة: حددت وحدة التحكم أن مضخة السائل قد تكون تعمل بشدة. قد ينتج هذا عن الثلج أو الكتل في دائرة السائل. لمنع الضرر المحتمل في مضخة السائل، ستوقف الوحدة العلاج.	<ul style="list-style-type: none"> • أوقف تشغيل وحدة التحكم وأعد تشغيلها. • أعد وضع اللفاقة، بحيث تتأكد من اتباع كافة تعليمات الوضع المصاحبة للفاقة. • افصل الخرطوم من وحدة التحكم والفاقة وأعد وصله، متحققاً من سماع صوت 'طقة' مسموعة عند كلا نقطتي الوصل. • إن لم يحل هذا المشكلة، فأوقف تشغيل وحدة التحكم لمدة 20 دقيقة (للسماح للمضخة بأن تبرد) قبل أن تعيد تشغيلها مجدداً للمحاولة مرة أخرى.
10 	دفع منخفض: اكتشفت وحدة التحكم وجود شيء يعيق دفع الماء.	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من أنك تستخدم المبادلات الحرارية من فئة ATX. • افحص كل وصلات الخرطوم. • افصل اللفاقة من خرطوم الوصل وأعد وصلها. • تأكد من أن هناك ماء في صندوق الثلج. • تحقق من أن مصفاة صندوق الثلج غير مسدودة. • تأكد من عدم وجود التواءات في اللفاقة أو في خرطوم الموصل. • أعد وضع اللفاقة بإحكام، متأكدًا من اتباع كافة تعليمات الوضع المصاحبة للفاقة. • أوقف تشغيل وحدة التحكم وأعد تشغيلها مجدداً. • افصل الخرطوم من وحدة التحكم والفاقة وأعد وصله.

هل تحتاج إلى المزيد من المساعدة في حل مشكلة ما؟ في الولايات المتحدة، اتصل بخدمة عملاء Game Ready على 1.888.426.3732. من خارج الولايات المتحدة، اتصل من فضلك بموزعك المحلي. (+1.510.868.2100)

خطأ	ماذا يعني ؟	ماذا يمكنني أن أفعل؟
01	مجس ضغط الهواء: اكتشفت وحدة التحكم مشكلية في معايرة دائرة ضغط الهواء عند بدء التشغيل.	<ul style="list-style-type: none"> • يغلب أن يحدث هذا إذا كنت أعدت تشغيل النظام مع لفافة مننفضة بالهواء متصلة به. • أفضل اللفافة، اضغطها بشكل مسطح لإفراغها من الهواء المتراكم داخلها وحاول مجدداً.
02	خطأ الاختيار الذاتي - مضخة الهواء: اكتشفت وحدة التحكم مشكلية إلكترونية في دائرة الهواء عند بدء التشغيل.	<ul style="list-style-type: none"> • أفضل اللفافة من وحدة التحكم. • أوقف تشغيل وحدة التحكم وأعد تشغيلها مجدداً بدون وصل اللفافة بها. • أعد وصل اللفافة وواصل العلاج. • إذا استمرت المشكلية، اتصل بخدمة العملاء.
04	المضخة جافة: اكتشفت وحدة التحكم مضخة جافة. لمنع الضرر المحتمل في مضخة السائل، ستوقف الوحدة العلاج.	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من أنك تستخدم المبادلات الحرارية من فئة ATX. • لاحظ أنك إذا كنت تستخدم لفافات جديدة، فإن الماء في الخزان قد يكون استنفذ وهو ما يسبب هذا الخطأ. تأكد من أن هناك ماء كافياً في الخزان بناءً على ملصق مؤشر خط التعبئة. ارجع إلى تعليمات استخدام لفافة لأول مرة أدناه. • تحقق من أن مصفاة صندوق النلج غير مسدودة (ارجع إلى تعليمات صيانة المصفاة في صفحة 14). • تأكد من عدم وجود التواءات في اللفافة أو في خرطوم الموصل. • أوقف تشغيل وحدة التحكم وأعد تشغيلها مجدداً. • أفضل الخرطوم من وحدة التحكم واللفافة وأعد وصله، متحققاً من سماع صوت 'طققة' مسموعة عند كلا نقطتي الوصل. • استخدم اللفافة لأول مرة متبعاً الخطوات التالية: <ul style="list-style-type: none"> - اختر "إيقاف" (بدون ضغط). - اوصل الخرطوم بالوحدة واللفافة. - ضع اللفافة مفتوحة ومفردة بجانب أو بمستوى أدنى من وحدة التحكم (ليس على الجسم). - شغل النظام لمدة دقيقتين. • شغل وحدة التحكم لأول مرة متبعاً الخطوات التالية: <ul style="list-style-type: none"> - أفضل الخرطوم من وحدة التحكم. - الآن، انظر إلى موقع وصل اللفافة على وحدة التحكم. على الصوام العلوي، ادفع السن الأبيض بحيث يصبح محاذياً مع الوصلة المعدنية. - تأكد من أنك لا تغطي الفتحة في السن بشكل كامل. - اضغط مفتاح البدء (Start) وستندفق الماء خارجاً من الصمام. - أعد تشغيل النظام.
06	ضغط زائد: يشير إلى أن وحدة التحكم قد تجاوزت ضغط الهواء الهدف.	<ul style="list-style-type: none"> • أوقف تشغيل وحدة التحكم ثم شغلها مجدداً. • تأكد من أن اللفافة موضوعة بشكل محكم. • لا تقم بحركات مفاجئة أثناء العلاج. التغيير السريع في الموضوع قد ينتج عنه تغير سريع في ضغط اللفافة ويتسبب في هذا الخطأ.

ضمانة المصنّع

تضمن CoolSystems أن وحدة تحكم GRPro 2.1، في حال استخدمت بشكل ملائم، ستكون خالية من العيوب في المادة والتصنيع لمدة عامين (2) من تاريخ شراء وحدة تحكم GRPro 2.1. إذا تعطلت وحدة تحكم GRPro 2.1 الخاضعة لهذه الضمانة المحدودة أثناء فترة الضمانة لأسباب تغطيها هذه الضمانة المحدودة، فإن CoolSystems وباختيارها سوف:

- تصلح وحدة تحكم GRPro 2.1.
 - أو تستبدل وحدة تحكم GRPro 2.1 بوحدة تحكم GRPro 2.1 أخرى.
- تنطبق هذه الضمانة المحدودة وأية ضمانات مصممة قد توجد طبقاً لقانون الولاية فقط على المشتري الأصلي لوحدة تحكم GRPro 2.1 ولا يجوز نقلها.

مدى الضمانة المحدودة



لا تغطي هذه الضمانة المحدودة الأضرار الناجمة عن أسباب خارجية، وتشمل دون حد الحوادث، أو الاستخدام بشكل لا يتطابق تعليمات المنتج، أو إساءة الاستخدام، أو الإهمال، أو التعديل أو الإصلاح.

كيفية الحصول على خدمة الضمانة

للحصول على خدمة الضمانة في الولايات المتحدة، اتصل بخدمة عملاء Game Ready على 1.888.426.3732 (1.510.868.2100+). من خارج الولايات المتحدة، اتصل من فضلك بموزعك المحلي، إن كنت غير متأكد من هوية موزعك المحلي، اتصل بخدمة عملاء Game Ready على 1.510.868.2100+، وسنحولك إلى أحدهم. ينبغي أن تكون قد أعدت بطاقة تسجيل الضمانة إلى CoolSystems خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ الشراء لتكون مؤهلاً للحصول على خدمة الضمانة. إن كنت مؤهلاً للحصول على خدمة الضمانة من CoolSystems، فسيتم إصدار رقم تصريح مادة مرجعة (RMA)، حين تعيد وحدة تحكم GRPro 2.1 إلى CoolSystems، ينبغي عليك كتابة رقم (RMA) على خارج الغلاف. لن تقبل CoolSystems وحدة تحكم GRPro 2.1 مرجعة دون رقم RMA على الغلاف. إذا أعدت وحدة تحكم GRPro 2.1 إلى CoolSystems، فينبغي عليك أن تنتبه إلى خطر الضرر أو الفقدان أثناء الشحن. ينبغي عليك استخدام الغلاف الأصلي أو ما يعادله. قد تطلب منك CoolSystems أن تؤكد كتابياً أنك المشتري الأصلي لوحدة تحكم GRPro 2.1. قد تختار CoolSystems استبدال أو إصلاح وحدة تحكم GRPro 2.1 إما بمنتهج جديد أو بمنتهج مرمم. يصبح المنتج المرجع ملكية CoolSystems حال استلامه. تتمتع وحدة تحكم GRPro 2.1 البديلة بالضمانة طبقاً لهذه الضمانة المكتوبة، وتخضع لنفس الحدود والاستثناءات لبقية فترة الضمانة الأصلية. هذه الضمانة غير منقولة.

حدود واستثناءات الضمانة

تحل هذه الضمانات محل كل الضمانات الأخرى، الصريحة أو الضمنية وتشمل دون حد الضمانات الضمنية للطرح في السوق والملاءمة لغرض معين. لا تقدم COOLSYSTEMS ضمانات صريحة تتجاوز تلك المدرجة هنا. تتنصل COOLSYSTEMS من كل الضمانات الأخرى الصريحة أو الضمنية والتي تشمل دون حد الضمانات الضمنية للطرح في السوق والملاءمة لغرض معين. بعض الولايات القضائية لا تسمح باستثناء الضمانات الضمنية ولهذا فقد لا ينطبق هذا الحد عليك. كل الضمانات الصريحة والضمنية محدودة في مدتها بمدة الضمانة المحدودة. لا تنطبق أي ضمانات بعد تلك الفترة. بعض الولايات القضائية لا تسمح بالحدود على مدة استمرار الضمانة المضمنة، ولهذا فقد لا ينطبق هذا الحد عليك.

خطأ	ماذا يعني ؟	ماذا يمكننا أن أفعل؟
12 	خطأ الاختيار الذاتي - دورة السائل: اكتشفت وحدة التحكم مشكلته إلكترونية في دائرة السائل عند التشغيل.	<ul style="list-style-type: none"> • أطفئ وحدة التحكم. • أعد تشغيل وحدة التحكم وواصل العلاج. • إذا استمرت المشكلة، اتصل بخدمة العملاء.
13 	الهدف خطأ المعايرة: كتشفت وحدة التحكم وجود فنشيل في دائرة التحكم بدرجة الحرارة أو أنها تعمل خارج نطاق درجة الحرارة الموصى بها (40-1 درجة مئوية).	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من أنك تشغيل النظام ضمن نطاق درجة الحرارة الموصى بها درجة فهرنهايت (40-1 درجة مئوية) وحفظ النظام ضمن نطاق درجة الحرارة الموصى بها درجة فهرنهايت (50-1 درجة مئوية). • أطفئ وحدة التحكم. • املا وحدة التحكم بالثلج والماء طبقاً لتعليمات الملصق داخل الخزان. • أعد تشغيل الوحدة واضغط على تشغيل/إيقاف مؤقت (Play/Pause). • كرر هذه العملية حتى ثلاثة مرات. • إذا استمرت المشكلة، اتصل بخدمة العملاء.
	وحدة التحكم لن تبدأ التشغيل:	<ul style="list-style-type: none"> • اضغط مفتاح الطاقة، إذا لم يكن هناك ضوء أخضر أو يرتفالي مضيء. تأكد من أن موصل التيار مدخل في مخرج كهربائي يعمل وأن كل الوصلات محكمة. • (اختبر المخرج بجهاز كهربائي آخر). • اضغط على مفتاح الطاقة مرة أخرى. إذا كانت وحدة التحكم لا تزال لن تبدأ التشغيل، اتصل بخدمة العملاء.
	وحدة التحكم لا تصل إلى درجة الحرارة الهدف، أو درجة الحرارة غير مستقرة:	<p>تشير ملصقات خطأ الامتلاء داخل الخزان إلى نسبة ثلج/ماء ستساعد وحدة التحكم في تحقيق درجة الحرارة التي حددها باستخدام مقيض درجة الحرارة. إن كنت قد ملأت وحدة التحكم طبقاً لملصقات خطأ التعبئة، ولا زالت غير قادر على تحقيق درجة الحرارة الهدف المرغوبة، جرب الخطوات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إن كنت لا تزال غير قادر على تحقيق درجات حرارة أدفا . فتأكد من أن مقيض درجة الحرارة مدار إلى التدفئة الكاملة، وأستخدم ثلجاً أقل، وقلل كمية الماء إن لزم الأمر. • إن كنت لا تزال غير قادر على تحقيق درجات حرارة أبرد، فتأكد من أنك تستخدم مبادلات الحرارة فئة ATX. تأكد من أن مقيض درجة الحرارة مضبوط على التبريد الكامل وأن الخزان ممتلئ بالثلج. معيدا الماء بشكل متكرر ومحركا الخزان لتكسير التشكيلات الكبيرة من الثلج إن لزم الأمر. تأكد من عدم وجود التواءات في اللقافة أو في خرطوم الموصل. أعد وضع اللقافة مع التأكد من اتباع كافة تعليمات الوضع المرفقة به، وأخيراً، إذا كنت لا تزال غير قادر على تحقيق درجة الحرارة الأبرد المرغوبة، فإن إضافة ماء أكثر مما تشير إليه ملصقات خطأ التعبئة في الخزان قد يسمح أيضاً لوحدة التحكم بالوصول إلى درجات حرارة أبرد. لتحقيق هذا الأثر، يمكن إضافة الماء إلى قمة مستوى الثلج. تنبيه عند تعبئة الخزان بشكل رائد كما في الخطوة الأخيرة. لن تعمل خاصية التحكم بدرجة الحرارة في النظام، وستقدم وحدة التحكم العلاج عند 'تبريد كامل'. راجع التحذيرات في صفحة 16 للتأكد من أنك تتبع خطوات ملائمة للحد من خطر الإصابة.

SUPERSEDED

حدود المسؤولية القانونية

تقتصر مسؤولية COOLSYSTEMS طبقاً لهذه الضمانة أو أي ضمانه غيرها سواء كانت ضمنية أو صريحة على الإصلاح أو الاستبدال كما ذكر سابقاً. هذه الحلول هي الحلول الوحيدة والحصرية لأي انتهاك للضمانة. COOLSYSTEMS غير مسؤولة عن الأضرار المباشرة، الخاصة، العارضة، أو اللاحقة التي تنتج عن أي انتهاك للضمانة أو تقع ضمن أي نظرية قانونية أخرى. ويشمل ذلك دون حد فقدان الأرباح، فترة العطل، النية الحسنة، والضرر أو الاستبدال للمعدات والممتلكات. بعض الولايات القضائية لا تسمح باستثناء أو حد الأضرار العارضة أو اللاحقة، ولهذا فقد لا تنطبق الحدود أو الاستثناءات أعلاه عليك. هذه الضمانة المحدودة تمنحك حقوقاً محددة، ويمكن أيضاً أن يكون لك حقوق أخرى تختلف من ولاية قضائية إلى أخرى.

تسجيل الضمانة

تأتي وحدة تحكم GRPro 2.1 بضمانة عامين من تاريخ الشراء. يأتي كل من المباديل، الحيراري، وخرطوم الوصل، ومحول التيار المتردد، وسلك الطاقة بضمانة عام واحد. في حال وجود عيب مصنع، يمكن إعادة غطاء اللقافة وملحقات اللقافة خلال 7 أيام من تاريخ الشراء.

التسجيل

املاً من فضلك تسجيل الضمانة خلال 30 يوماً لكل من وحدة. تحكم GRPro 2.1 واللقافات عبر الإنترنت على www.gameready.com. ستحتاج إلى المعلومات التالية لإتمام تسجيل ضمانتك: رقم طراز وحدة التحكم (REF) ورقمها المسلسل (SN). هذه الأرقام موجودة على قاع وحدة التحكم. توجه ببساطة إلى الموقع الإلكتروني www.gameready.com. وادخل صفحة تسجيل المنتج. وعين النموذج وأرسل معلوماتك.

الضمانات الممتدة

تتوفر ضمانات ممتدة لنظام GRPro 2.1 للنفصيل والمعلومات، اتصل في الولايات المتحدة، بخدمة عملاء Game Ready على 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100)؛ من خارج الولايات المتحدة، اتصل من فضلك بموزعك المحلي.

يمكن العثور على قائمة ببراءة/براءات الاختراع التي تغطي تقنية Game Ready على www.gameready.com/patents.


EC REP

EMERGO EUROPE
Molenstraat 15
2513 BH, The Hague
هولندا



SUPERSEDED

G A M E  R E A D Y®

CoolSystems® , Inc. 
1800 Sutter Street, Suite 500
Concord, CA 94520 USA

1.888.GameReady (1.888.426.3732)
+1.510.868.2100

www.gameready.com